

## CHÚA NHẬT TUẦN 17 THƯỜNG NIÊN NĂM C– Jul 28<sup>th</sup>, 2019

### LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- Chúa Nhật 28/7. Chúa nhật Tuần 17 Thường niên năm C.
- Thứ Hai 29/7. Lễ Thánh nữ Mácta. Lễ Nhớ.
- Thứ Ba 30/7. Lễ Thánh Phêrô Kim ngôn, Giám mục & Tiên sĩ Hội thánh.
- Thứ Tư 31/7. Lễ Thánh Inhaxiô Loyôla, Linh mục. Lễ Nhớ.
- Thứ Năm Đầu Tháng 1/8. Lễ Thánh Anphonsô Ligôri, Giám mục & Tiên sĩ Hội thánh. Lễ Nhớ.
- Thứ Sáu Đầu Tháng 2/8. Ngày Đền tạ Trái Tim Cực Thánh Chúa Giêsu. Lễ Thánh Eusebiô Vercelli, Giám mục; Thánh Phêrô Eymard, Linh mục.
- Thứ Bảy Đầu Tháng 3/8. Biệt kính Đức Mẹ
- Chúa nhật 4/8. Chúa nhật Tuần 18 Thường niên năm C.

---

### THÔNG BÁO

#### PHÂN ƯU

Cộng đoàn dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin chân thành phân ưu cùng tang quyến trước sự ra đi của

**Cô Anna Nguyễn Thị Thanh Hoa**

**(25/12/1979 – 18/07/2019)**

Trong niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh, cộng đoàn nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa các Linh hồn Anna về Thiên Đàng cùng ban niềm an ủi và cậy trông cho các tang quyến.

#### NGÀY THẾ GIỚI CHỐNG TỆ NẠN BUÔN NGƯỜI (30/7)

##### *World Day Against Human Trafficking*

Ngày 30 tháng 7 là Ngày Thế Giới Chống Tệ Nạn Buôn Người. Vào ngày này, chúng ta được mời gọi suy nghĩ về các nạn nhân của tệ nạn buôn người khắp thế giới, kể cả buôn bán tình dục và sức lao động. Hiện nay, có hơn 21 triệu người bị buôn bán khắp thế giới; đa số là phụ nữ và trẻ em, ước lượng có đến 1/3 các nạn nhân buôn người trên khắp thế giới là trẻ em, gồm cả bé trai và bé gái.

Là người Công giáo, chúng ta nhận ra được tầm quan trọng của việc cầu nguyện để chấm dứt tệ nạn buôn người và cùng với Giáo hội, chúng ta hãy có những hành động cụ thể để giúp nhiều người thoát khỏi cảnh nghèo khổ, một trong những lý do đưa đến tệ nạn này.

*July 30 is World Day against Trafficking in Persons. On this day we reflect on all of the victims of human trafficking throughout the world, including sex trafficking and labor trafficking. Currently, there are more than 21 million trafficked people, worldwide. Most of these are women and children, with the amount of children trafficked estimated to be around one-third of this total number, including both boys and girls.*

*As Catholics, we recognize that prayer is of the utmost importance. With the Church, we should reach out to help many people who suffer from poverty, one of the main reasons that lead to human trafficking.*

## **CHÚC MỪNG & CẦU NGUYỆN**

Hiệp lời tạ ơn Thiên Chúa, Cộng đoàn dân Chúa tại Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng đến Quý Thầy & Gia đình nhân dịp

**Lễ Khấn Trọn của Thầy Đoàn Bá Thịnh, C.Ss.R.**

*Vào Chúa nhật 28/07/2019*

**Lễ Khấn Lần Đầu của Thầy Nguyễn Chí Nhân, S.J.**

*Vào thứ Bảy 10/08/2019*

Nguyện xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ Hằng Cứu Giúp ban cho Quý Thầy được bền đỗ trong ơn gọi sống đời thánh hiến.

## **CHÀU THÁNH THỂ THỨ SÁU ĐẦU THÁNG (2/8)**

Thứ Sáu Đầu Tháng ngày 2/8/2019 sẽ có Châu Thánh Thể liên tục tại Nhà Nguyễn từ sau Thánh Lễ 7 giờ sáng đến 6 giờ 30 chiều. **Đặc biệt từ 3-3:15pm có đọc chung kinh Lòng Chúa Thương xót.**

Kính mời cộng đoàn đến để cầu nguyện, tôn kính và thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, nguồn sức mạnh và ơn chữa lành cho tâm hồn, gia đình, cộng đoàn, xã hội.

## **RỬA TỘI TRẺ EM THÁNG 8-2019**

Vào thứ Bảy tuần thứ 2 hằng tháng, Giáo xứ có Nghi thức Rửa tội tại Nhà thờ cho các em, tức là vào lúc 4 giờ chiều thứ Bảy ngày 10 tháng 8.

Theo yêu cầu của Giáo phận Dallas, cha mẹ em bé cùng với người đỡ đầu phải tham dự Khóa Hướng Dẫn Rửa Tội lúc 7 giờ tối thứ Bảy Đầu tháng Tám tức ngày 3 tháng 8 tại Phòng 115 của Trung tâm Thánh Anphong. Nếu cha mẹ nào muốn con em được rửa tội phải làm đơn và nộp lại cho Văn phòng Giáo xứ ít nhất là 2 tuần lễ trước ngày Rửa tội để kịp làm giấy tờ và khi đi nhớ đem theo giấy khai sinh của em bé.

Xin lưu ý, người đỡ đầu (godparent) không được là cha mẹ và phải là người Công giáo sống đạo và đã nhận Bí tích Thêm Sức. Người đỡ đầu không nhất thiết phải có cùng tên thánh và cùng giới tính với em bé được rửa tội.

## **THỜI KHÓA BIỂU CỦA VĂN PHÒNG GIÁO DỤC *Sunday School Calendar***

**\* Jul 28 & Aug 04:** Nghỉ Hè. Văn phòng KGD sẽ đóng cửa (Không có ghi danh)  
*Summer Break - School Education Office closed (No registration)*

\* **Sun, Aug 11:** Niêm yết danh sách trên website KGD / *Student Schedules posted online*  
<http://www.ttapkgd.org/>

\* **Sun, Aug 11 & 18** (8:30am – Noon): Văn phòng KGD mở cửa - Ngày cuối cùng ghi danh trễ  
*School Education Office open (Last Day of Late Registration)*

\* **Sun, Aug 25:** Khai giảng niên khóa 2019-2020 // *First Day of GLVN/TNTT*

\* **Sun, Sep 01:** Lễ Lao Động – Nghỉ học GLVN/TNTT  
*Labor Day Weekend - No GLVN/TNTT*

\* **Sun, Sep 08 (9am-10:15am & 1:45pm – 3pm):** Họp Phụ Huynh // *All-School Parent Meeting*

\* **Sun, Sep 08:** Chúa nhật cuối cùng để withdraw và nhận “full refund” // *Last day to withdraw & receive full refund*

\* **Sun, Sep 08 (10:30am -11:45am):** Chào Cờ // *All-School Assembly*

\*\*\* **Lệ phí ghi danh trễ, sau April 14** - sẽ là:

*Late Registration Fee (after Apr 14): Việt ngữ: \$80 - Giáo Lý: \$100 – Thiếu nhi: \$40*

## THÁNH LỄ CHÚA NHẬT BẰNG TIẾNG ANH

Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp là giáo xứ thể nhân (personal parish) được thành lập từ năm 1993 dành cho người Công giáo Việt Nam. Tuy nhiên, để đáp ứng nhu cầu sống đạo của các gia đình Công giáo người Việt khi càng ngày có những cha mẹ đi lễ tiếng Việt trong khi con cái đi lễ tiếng Anh, nên **kể từ Chúa nhật 18 tháng 8 sắp tới, Giáo xứ sẽ có Thánh lễ hoàn toàn bằng tiếng Anh vào 5 giờ chiều Chúa nhật tuần thứ 3 mỗi tháng**, như là một cách thể để giúp cho cả gia đình có cơ hội nối kết với Giáo xứ.

**Nhóm Corpus Domini** hiện phụ trách Chầu Thánh Thể bằng tiếng Anh từ 8pm – 9pm vào mỗi thứ Năm tuần thứ 3 trong tháng, sẽ phụ trách phần thánh nhạc cho Thánh lễ tiếng Anh này.

Xin các cha mẹ đặc biệt có con em trong độ tuổi thanh thiếu niên không đi lễ tiếng Việt tại Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, vui lòng khuyến khích mọi người cùng đi tham dự Thánh lễ chung ít ra mỗi tháng một lần.

## KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN 28

Mùa Thu 2019

Khóa học sẽ khai giảng vào chiều **Thứ Sáu, ngày 16 tháng 8, 2019 lúc 7:00 PM** tại Trung tâm Thánh An Phong / Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.

Khóa học bằng tiếng Việt được tiến hành trong 2 cuối tuần liên tiếp:

**Thứ Sáu 16 tháng 8, từ 7:00 PM đến 9:00 PM; Thứ Bảy 17 tháng 8, từ 8:30 AM đến 5:00 PM**

**Thứ Sáu 23 tháng 8, từ 7:00 PM đến 9:00 PM; Thứ Bảy 24 tháng 8, từ 8:30 AM đến 5:00 PM**

Các học viên chỉ được cấp Chứng chỉ nếu theo học từ buổi đầu và dự đầy đủ các giờ học.

Xin ghi danh tại Văn phòng Giáo xứ. Nếu có thắc mắc, xin gọi: 972-414-7073.

## LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG NGƯỜI LỚN (RCIA)

## NIÊN KHOÁ 2019-2020

Giáo Xứ sẽ khai giảng Lớp Giáo Lý Dự Tông 2019-2020 vào thứ Ba ngày 13 tháng 08 năm 2019 lúc 7 giờ 30 tối tại Trung Tâm Giáo Dục Thánh Alphonsô, phòng 139.

Các Anh Chị Dự Tông sẽ theo học, tìm hiểu và thực hành đời sống đạo của người Công Giáo vào mỗi tối thứ Ba hàng tuần từ 7:30pm đến 9:30pm và tham dự Thánh Lễ mỗi sáng Chủ Nhật từ 10:00am đến 11:00am.

Lớp học sẽ kết thúc vào ngày Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống ngày 31 tháng 05 năm 2020.

Những ai muốn theo học lớp Giáo Lý Dự Tông, xin đến điền đơn và nộp lệ phí tại văn phòng Giáo Xứ Mẹ Hằng Cứu Giúp.

## LỚP GIÁO LÝ CHO NGƯỜI CÔNG GIÁO TRƯỞNG THÀNH NIÊN KHOÁ 2019-2020

Giáo Hội kinh nghiệm rằng sự kém hiểu biết về giáo lý là căn nguyên của sự sa sút và ngay cả chối bỏ Đức Tin. Cũng do thiếu hiểu biết về giáo lý, người tín hữu nhiều khi cảm thấy lúng túng khi cần phải giải thích những điều Chúa và Hội thánh dạy. Vì thế, Giáo Hội mời gọi những ai đã chịu phép Rửa Tội rồi, cần phải siêng năng đi học giáo lý để rồi từ đó, người tín hữu hiểu Chúa nhiều hơn và từ chỗ hiểu Chúa hơn sẽ yêu mến Ngài và làm theo những gì Ngài dạy.

Vì thế, Cha Chính xứ tha thiết kêu mời anh chị em trong Giáo xứ hãy tích cực tham dự các buổi học giáo lý trong Lớp Giáo lý Dự tông bắt đầu từ ngày 20 tháng 8 tại Phòng 138, để có được những kiến thức bổ ích để nuôi dưỡng đức tin Công giáo. Những ai đã được rửa tội rồi thì khi theo học, không phải làm bài tập, nhưng cũng phải ghi danh ở Văn phòng Giáo xứ, với lệ phí là 15 Mỹ kim cho sách giáo khoa, chưa tính cuốn Kinh thánh.

## PHONG CÁCH TRONG THÁNH LỄ

### Chúng ta nên nhớ:

- *Ăn mặc phù hợp.*
- *Đi lễ đúng giờ.*
- *Hãy tắt điện thoại di động, xếp nhẹ bàn quỳ*
- *Không mang đồ ăn, thức uống, hoặc kẹo gum vào nhà thờ*
- *Ngồi yên lặng. Nếu cần, nên nói chuyện lặng lẽ, ngắn gọn.*
- *Hãy ở lại cho đến khi kết thúc Thánh Lễ.*
- *Hãy cung kính, nhẹ nhàng, và âm thầm ra khỏi nhà thờ.*

## ETIQUETTE FOR HOLY MASS

- *Please dress appropriately*
- *Please arrive to Mass punctually*
- *Please turn off your cell phone, gently lift up or pull down the kneelers*

- *Please do not bring any food, drink, or gum into the church*
- *Please keep quiet, do not talk loudly*
- *Please stay until the end of Mass*
- *Please exit the church reverently and respectfully*

## **GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH CHÉN THÁNH GIA ĐÌNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI**

Vì Thánh Thể là trung tâm của đức tin Công Giáo và cuộc sống Giáo Xứ, Chương Trình Cầu Nguyện Với Chén Thánh Ơn Gọi khuyến khích các gia đình ghi danh để cầu nguyện cho ơn gọi bởi vì chính từ trong gia đình mà chúng ta sẽ gieo các hạt giống ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Trong Thánh Lễ chiều thứ Bảy hoặc ngày Chúa nhật, trước khi ban phép lành, Linh mục kêu gọi gia đình tham gia vào Chương trình này tiến đến cung thánh để được trao Chén Thánh Ơn Gọi, và ngài ủy thác gia đình này hãy cầu nguyện cho ơn gọi đời sống linh mục và tu sĩ.

Sau khi nhận chén thánh về nhà, gia đình đặt ở một nơi xứng đáng để mọi người có thể qui tụ và cầu nguyện mỗi ngày cho ơn gọi. Vào thứ Bảy tiếp theo, Chén Thánh Gia Đình sẽ được đưa trở lại trong Phòng Thánh của Nhà Thờ để cho gia đình kế tiếp.

Những gia đình nào muốn nhận Chén Thánh Ơn Gọi về nhà để cầu nguyện, xin liên lạc với Văn phòng Giáo xứ ở số điện thoại (972) 414-7073 hoặc email [dmhcgarland@gmail.com](mailto:dmhcgarland@gmail.com)

## **VIỆC ĐƯA CÁC ẢNH & ẢN PHẨM ĐẾN NHÀ THỜ**

Để giúp Cha Chính xứ chu toàn trách nhiệm chăm sóc đức tin Công giáo của người tín hữu theo đúng chỉ dẫn của Giáo hội nói chung và Giáo phận Dallas nói riêng, xin mọi người đừng đưa các tranh ảnh, CD và những ấn phẩm, ngay cả liên quan đến việc thực hành đạo đức Kitô giáo, vào trong khuôn viên Giáo xứ và Nhà thờ nếu không có phép của Cha Chính xứ. Chân thành cảm ơn.

## **LƯU Ý VỀ VIỆC LÃNH NHẬN PHÉP HÔN PHỐI TRONG NHÀ THỜ**

1) Các cặp cần phải ghi danh kết hôn tại Văn phòng Giáo xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày thành hôn. Nếu cặp nào đã từng kết hôn trước đây kể cả với người ngoài Công giáo và ngay cả đã có giấy ly dị ngoài đời, phải liên lạc sớm hơn để được hướng dẫn cụ thể.

2) Các cặp cần phải hoàn tất Chương trình Dự bị Hôn nhân & FOCCUS (*Facilitating Open Couple Communication, Understanding and Study*) theo yêu cầu của Giáo phận Dallas.

3) Những cặp nào đã từng kết hôn ngoài đời (civil marriage) không theo đúng luật Giáo hội (“sống rời”) vẫn phải tuân giữ việc đi Lễ Chúa nhật và những ngày lễ buộc nhưng không được rước lễ cho đến khi hôn phối của họ đã được “hợp thức hoá” (convalidation) trong Nhà thờ.

4) Những cặp nam nữ đều là người Công giáo thì được cử hành Thánh lễ Hôn phối.

5) Những ai lập gia đình với người Kitô hữu không phải Công giáo (Tin lành, Chính Thống giáo, Anh giáo) thì có thể được cử hành Bí tích Hôn phối trong Thánh lễ.

6) Những ai lập gia đình với người không phải là Kitô hữu chẳng hạn như tín đồ của Phật giáo, đạo thờ Ông Bà, Cao đài, Ấn độ giáo, Hồi giáo v.v. thì không có Thánh lễ mà chỉ có Phụng vụ Lời Chúa và Nghi Lễ Hôn phối mà thôi.

7) Phải nộp cho Văn phòng Giáo xứ Giấy Hôn thú do chính quyền cấp (Marriage License), trễ nhất là 3 tuần lễ trước ngày thành hôn trong Nhà thờ.

8) Phụng vụ Nghi lễ Hôn phối phải theo đúng qui định của Giáo xứ về thánh nhạc, booklet, trang trí (không được rải hoa, rải gạo...).

8) Những vấn đề khác liên quan đến Hôn phối, xin vui lòng liên lạc với văn phòng để được hướng dẫn cụ thể.



### NHẮC NHỞ NHAU

Để bày tỏ sự tôn trọng đối với Thiên Chúa và cộng đoàn, xin mọi người vui lòng gìn giữ sự ngăn nắp và sạch sẽ trong Thánh đường. Xin để lại ngay ngắn các sách hát và sách lễ sau khi dùng. Xin lấy đi những khăn giấy hoặc rác rến. Cũng đừng cho trẻ em viết vào sách hoặc xé sách vì đây là không phải là đồ chơi cho các em trong Thánh lễ. Xin cảm ơn về sự cộng tác của mọi người.

*Please leave the church in good order when you leave Mass. Take any wrappers, tissues, and trash with you so that we can show respect for God and for our brothers and sisters who may be coming to Mass later. Also do not allow your children to write in any of the books or tear the pages. They are not toys for the children to play with during Mass. Thank you for your help.*

### **YÊU CẦU CỦA GIÁO PHẬN DALLAS VỀ LINH MỤC & DIỄN GIẢ Ở NƠI KHÁC ĐẾN** *Notice of Diocese of Dallas Concerning Visiting Priests And Speakers*

Theo yêu cầu của Giáo phận Dallas, các linh mục đến cử hành bí tích trong địa phận hoặc các giáo dân đến diễn thuyết, phải có giấy giới thiệu hoặc chứng nhận “không có gì ngăn trở” từ bề trên hoặc giới chức thẩm quyền của họ. Giấy chứng nhận phải được cấp trong vòng 6 tuần lễ trước khi vị đó đến giáo phận.

Quý Ông Bà và Anh Chị Em trong Giáo xứ khi có các linh mục thân quen đến thăm, xin vui lòng nhắc nhở các ngài để các ngài chuẩn bị trước giấy chứng nhận mà Giáo phận yêu cầu.

*Visiting priests coming to the diocese to celebrate a sacrament must present a celebret or affidavit of good standing issued within the previous six-week period. Lay speakers must present a letter of good standing from their pastors or diocese within the previous six-week period.*

### LƯU Ý VỀ VIỆC GÌN GIỮ NHÀ BÌNH AN

Để gìn giữ sự trang nghiêm và sạch sẽ của Nhà Bình An (Columbarium), xin thân nhân và bạn hữu của những người quá cố có đặt tro hài (ash remains) tại đây khi kính viếng chỉ có thể đưa hoa tươi đến để dưới đất mà thôi. Xin đừng đặt hoa giả hoặc gắn bất kỳ thứ gì khác ở học mộ làm mất vẻ trang nhã chung của khu vực.

Trong thời gian qua, có nhiều thân nhân người quá cố không tuân thủ hợp đồng với Giáo xứ và tự tiện gắn bảng tên và hình được đặt làm ở Việt Nam hoặc nơi khác với nhiều kích thước, hình dáng khác nhau khiến Nhà Bình An mất đi sự trang nghiêm và trật tự chung. Vì thế, Giáo xứ sẽ liên lạc với thân nhân của những người quá cố để lấy đi những bảng tên và hình đặt nơi các học mộ (niche) không phải do Giáo xứ đặt làm. Sau 3 tháng kể từ ngày liên lạc với thân nhân, Giáo xứ sẽ cho người gỡ đi. Nếu ai có thắc mắc, xin liên lạc trực tiếp với Cha Chính xứ. Chân thành cảm ơn sự cộng tác của mọi người.

## **CHƯƠNG TRÌNH ESL & LUYỆN THI QUỐC TỊCH**

Lớp **ESL** sẽ bắt đầu khoá học mới vào ngày thứ Ba, **ngày 13 tháng 8 năm 2019**, và lớp **Luyện Thi Quốc tịch** sẽ bắt đầu khoá học mới vào ngày thứ Tư, **ngày 14 tháng 8 năm 2019**.

Hàng tuần, trừ những ngày nghỉ lễ, Lớp ESL được tổ chức vào tối thứ Ba & tối thứ Năm và Lớp Luyện Thi Quốc Tịch vào tối thứ Tư, từ 6 giờ chiều đến 9 giờ tối.

## **GHI DANH VÀO FORMED.ORG**

Để giúp cho mọi người trong Giáo xứ có thể tìm hiểu thêm những vấn đề liên quan đến Hội thánh thuộc nhiều lãnh vực khác nhau bằng tiếng Anh như Kinh thánh, Giáo lý, Giới trẻ, Tỉnh dục, Xã hội (có cả audio, video), Giáo xứ đã trả tiền trong chương trình của website FORMED.ORG. Đây là một chương trình được nhiều giáo xứ sử dụng rộng rãi. Những ai muốn ghi danh vào Chương trình này, chỉ cần điền access code của Giáo xứ là **4TT7C8** rồi sau đó lập một account với email của mỗi người.

*Our parish has registered in the FORMED.ORG with many helpful resources to nourish our Catholic faith. Simply enter the parish access code 4TT7C8 then establish an individual account.*

## **MÙA HÈ ĐI CHƠI NHƯNG VẪN ĐI LỄ**

### **SUNDAY MASS DURING SUMMER VACATION**

Trong dịp Hè, nhiều người và gia đình đi chơi xa, nhưng đừng quên bản phận tham dự Thánh Lễ Chúa nhật. Nếu muốn biết nơi mình đi đến có Nhà thờ Công giáo gần đó, xin vào [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org). Chỉ cần cho biết địa chỉ hoặc zip code nơi mình đang ở, website này sẽ cho biết ngay.

*It can be difficult for Catholics to find a Mass when traveling or when it is not practical to attend their regular parishes. Masstimes.org makes it much easier to search for a Mass by presenting all the possibilities in a geographical area on one page. This website provide worship times, church locations, contact information, website links and maps. Mass Times cooperates with parishes, dioceses and bishops' councils and conferences around the world to assemble the information about the churches. Mass Times only lists Catholic churches that are on diocesan websites or information provided by a diocese.*

## **GOLD ANNIVERSARY MASS**

The 6th Annual Diocesan Gold Anniversary Mass celebrating 50 and 50+ Years of Marriage will be held on Saturday, August 17, 2019 at 2:00 p.m. at the Cathedral Shrine of the Virgin of Guadalupe.

This celebration is for couples celebrating their 50th (married in 1969) or 50+ years of marriage (married in 1968 or before) in 2019.

Registration is required; please visit <https://www.cathdal.org/goldanniversary2019> to register.

Anniversary couples that register will have reserved seating. All family members and guests are welcome to attend and will be seated in open seating. A festive reception will be held following the Mass at the Morton H. Meyerson Symphony Center.

Registration deadline is Sunday, August 11, 2019.

Please note: Names of those registered by August 5 will be printed in the worship aid for this Mass.

## **REPORTING ABUSE**

In an effort to provide the safest environment possible in our churches and schools, all parishes are asked to please run the following announcement in bulletins year-round.

If you believe that you, or someone you know, is a victim of past or present abuse or sexual abuse, please notify law enforcement. In the event the abuse involves a minor, please also contact the Texas Department of Family and Protective Services through the Texas Abuse Hotline at 1-800-252-5400 or [www.txabusehotline.org](http://www.txabusehotline.org)). Finally, if the abuse involves a member of the clergy, a parish employee, or diocesan employee, please also notify the Diocese of Dallas Victims Assistance Coordinator, Barbara Landregan, at 214-379-2812 or [blandregan@cathdal.org](mailto:blandregan@cathdal.org)

## **RADIO MẸ HẰNG CỨU GIÚP ĐẾN VÙNG DALLAS**

Kể từ ngày mùng 01 tháng 02 năm 2019, Radio Mẹ Hằng Cứu Giúp đã phát sóng tại vùng Dallas-Fort Worth, trên làn sóng VIETRADIO KBXD 1480 AM, vào mỗi ngày trong tuần, từ 2-3 giờ chiều. Xin mọi người nhớ đón nghe.

Mọi ý kiến đóng góp và ủng hộ cho Chương trình Radio, xin quý thính giả liên lạc tại địa chỉ:

**Radio Mẹ Hằng Cứu Giúp**

**2458 Atlantic Ave, Long Beach, CA 90806**

**Điện thoại: 562-988-7997**

**Email: [radioducmehangcuugiup@gmail.com](mailto:radioducmehangcuugiup@gmail.com)**



## TIN TỨC

### LIÊN ĐOÀN CÔNG GIÁO VIỆT NAM TẠI HOA KỲ CÓ TÂN CHỦ TỊCH

Theo thông báo chính thức của Lm Dominic Nguyễn Anh Tuấn, Trưởng Ban Bầu cử và Các Thành Viên, cũng như thông báo từ Đức ông Giuse Trịnh Minh Trí, Chủ tịch Liên đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ ngày 18-7-2019 cho biết:

Cha Joseph Nguyễn Thanh Châu, được tín nhiệm là Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ nhiệm kỳ 10/2019-10/2023. Cuộc bầu phiếu qua thư bưu điện và điện thư đã được thực hiện từ 6 tháng qua. Ban Bầu cử gồm Lm Dominic Nguyễn Anh Tuấn, Trưởng Ban và 11 Thành Viên trong Ban Bầu Cử gồm có Cha, quý Phó Tế, quý Sơ và quý Thầy đã kiểm phiếu và đếm phiếu vào 7 giờ chiều ngày 17-7-2019 tại Seattle (tiểu bang Washington). Tổng cộng có 625 phiếu bầu. Biên bản cuộc đếm phiếu đã được gửi ra cho quý Linh mục chủ tịch Miền và Trưởng Ban Truyền Thông Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ. Trong vai trò Chủ tịch Liên đoàn, Cha Châu sẽ là đại diện liên lạc của Cộng đồng Công giáo Việt Nam với Hội đồng Giám mục Hoa Kỳ.

Cha Châu hiện đang làm chính xứ giáo xứ Philippe Phan Văn Minh thuộc giáo phận Orlando, tiểu bang Florida; ngài cũng hiện là Chủ tịch Liên Đoàn CGVN Miền Đông Nam Hoa Kỳ. Cha Joseph Châu được biết đến như là một linh mục rất tận tụy phục vụ giáo dân, có tinh thần hòa đồng với anh em linh mục, và nhất là năng nổ và có lòng cho những công tác chung đối với tập thể người Công Giáo Việt Nam ở hải ngoại cũng như tại quốc nội.

Nghi Thức Bàn Giao của Chủ Tịch Liên Đoàn sẽ được tổ chức trong Đại Hội Linh Mục Việt Nam – Hành Trình Emmaus VIII, tại Thành Phố Santa Ana, Tiểu Bang California vào sáng Thứ Năm, ngày 17 tháng 10 năm 2019.

*Lm. Trần Công Nghị (Vietcatholic.net)*